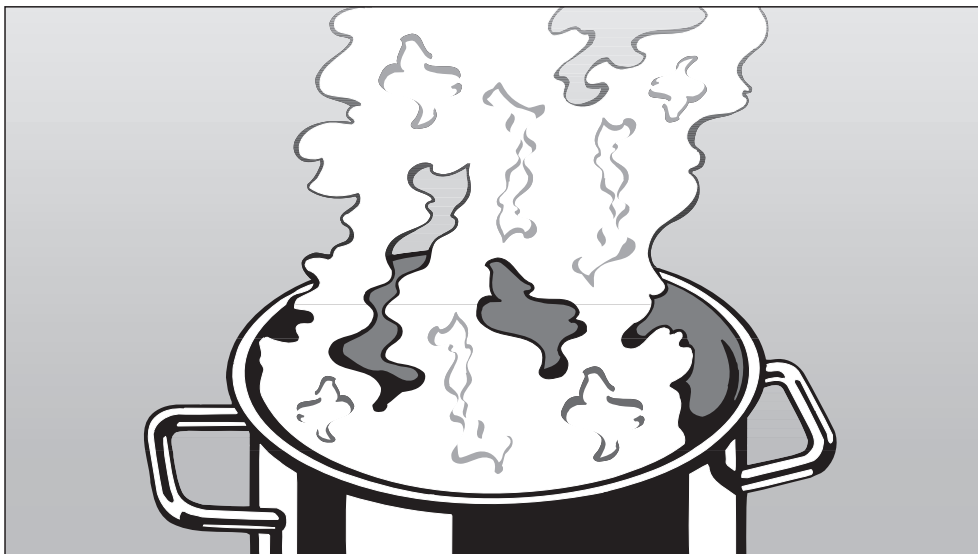


Brugs- og monteringsanvisning



Emhætte
DA 289-4,
DA 289-4 EXT

da - DK

Læs venligst brugsanvisningen
inden opstilling, installation
og ibrugtagning for at undgå
skader på personer og produkt.

M.-Nr. 09 468 150

Indholdsfortegnelse

Miljøbeskyttelse	4
Råd om sikkerhed og advarsler	5
Funktionsbeskrivelse	11
Beskrivelse af emhætten	12
Miele@home	14
Con@ctivity	14
Betjening	15
Blæseren tændes	15
Blæsertrin vælges	15
Intensiv blæsereffekt.	15
Efterudsugning	16
Blæseren slukkes	16
Lyset tændes	17
Lyset dæmpes	17
Lyset slukkes	17
Driftstimetæller	18
Driftstimetælleren aflæses	18
Indstilling af driftstimetæller ændres	19
Rengøring og vedligeholdelse	21
Kabinet.	21
Indsugningsflade og fedtfilter	23
Halogenpære udskiftes	25
Mål	26
Afstand mellem kogeplade og emhætte (S).	27
Montering	28
Monteringsmateriale	28
Monteringsanvisning	30
Beskyttelsesfolie	30
Afmontering	30
Udluftningsrør	31
Kondensvandspærre	32
Lyddæmper	33
Eltilslutning	34

Indholdsfortegnelse

Anvendelse med styremodul DSM 400	35
Potentialfri tilslutning	35
Tilslutning af en lysføler	35
Service / garanti	36
Tekniske data	39

Bortskaffelse af emballagen

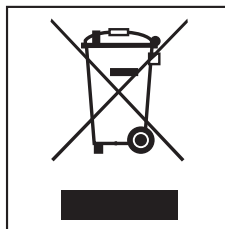
Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldsmæssige hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Emballagedele (f.eks. folier, polystyrenskum) kan være farlige for børn. Fare for kvælning! Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde, og bortskaf materialet hurtigst muligt.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis produkterne bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt.

Sørg endvidere for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det afleveres på genbrugsstationen.

Emhætten overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Uhenigtsmæssig brug kan dog medføre skader på både personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, før emhætten tages i brug. Den indeholder vigtige oplysninger om montering, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes både personer og emhætte.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- ▶ Denne emhætte er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende opstillingssteder, som f.eks.
 - i butikker, på kontorer eller lignende arbejdsomgivelser
 - i landbrugsbedrifter
 - til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater og lign.
- ▶ Anvend udelukkende emhætten til husholdningslignende formål til udsugning af em fra madlavning.

▶ Emhætten er ikke beregnet til uden-dørs brug.

Det er ikke tilladt at anvende emhætten til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller fejlagtig betjening.

▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene emhætten sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Børn i huset

- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af emhætten. Lad dem aldrig lege med emhætten.
- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af emhætten, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge emhætten uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Ved emhætter med halogenpærer skal man være opmærksom på, at pærerne bliver meget varme, når de er tændt, og at de stadig kan være meget varme et godt stykke tid, efter at de er slukket. Hold børn væk fra lamperne, indtil disse er afkølet så meget, at der ikke længere er risiko for forbrænding.

Råd om sikkerhed og advarsler

Teknisk sikkerhed

► En beskadiget emhætte kan betyde fare for sikkerheden! Kontroller derfor emhætten for synlige skader, inden den installeres. Tag aldrig en beskadiget emhætte i brug.

► Før tilslutning af emhætten er det vigtigt at kontrollere, om de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med de eksisterende forhold på stedet. Disse data skal ubetinget stemme overens, så der ikke opstår skader på emhætten. I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

► Emhættens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning afprøves, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller afbrudt jordledning (f.eks. elektrisk stød).

► Brug kun emhætten i monteret tilstand af hensyn til sikkerheden.

► Kabinettet må kun åbnes som beskrevet i forbindelse med montering og rengøring. Andre dele af kabinettet må under ingen omstændigheder åbnes. Eventuel berøring af spændingsførende tilslutninger og ændring af den elektriske og mekaniske opbygning er farlig og kan muligvis medføre funktionsforstyrrelser.

► Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af Miele Teknisk Service.

Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren og er ikke omfattet af Miele's garanti.

► Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt.

► Emhætten skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Den er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- sikringen er slået fra
- skruesikringen er skruet helt ud
- stikket er trukket ud.

Ved tilslutning med stik: Træk ikke i ledningen, men i stikket, når emhætten skal afbrydes fra elnettet.

Råd om sikkerhed og advarsler

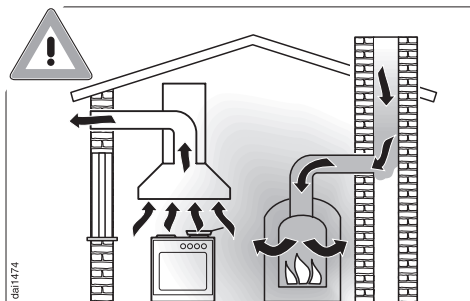
► Tilslutning af emhætten må ikke ske ved hjælp af en multistikdåse eller en forlængerledning, da disse ikke giver den nødvendige sikkerhed (f.eks. risiko for overophedning).

► På emhætter med ekstern blæser (typen ...EXT) skal der desuden etableres en styreledningsforbindelse fra blæseren til emhættens betjeningspanel. Ved brug af ekstern blæser kan der kun anvendes en Miele-blæser.

► Denne emhætte må ikke anvendes på ikke-stationære steder (f.eks. skibe).

Brug af emhætten samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet

Advarsel: Risiko for forgiftning!



► Hvis der i samme rum eller ventilationssystem anvendes både emhætte og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, bør der udvises største forsigtighed.

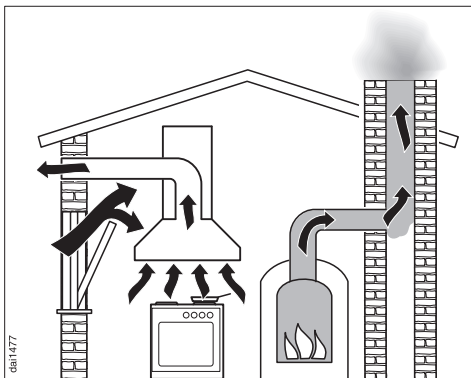
Ildsteder, der er afhængige af luften i rummet, kan f.eks. være gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, gennemstrømningsvandvarmere, varmtvandskedler, gaskogeplader eller gasovne, der får deres forbrændingsluft fra rummet, hvori de er opstillet, og hvis udblæsningsgas ledes ud i det fri via f.eks. en skorsten.

Ved udluftning til det fri, også med ekstern blæser, suger emhætten luft ud af køkkenet **og** rummene ved siden af. Hvis lufttilførslen ikke er tilstrækkelig, opstår der et undertryk. Ildstederne får for lidt forbrændingsluft. Forbrændingen hæmmes.

Giftige forbrændingsgasser kan blive trukket ind i beboelsesrummene fra skorstenen eller udsugningsskakten. Det kan være livsfarligt!

Råd om sikkerhed og advarsler

Emhætten kan uden risiko bruges samtidig med et ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, hvis undertrykket i rummet eller ventilationssystemet højst er 4 Pa (0,04 mbar), hvorved tilbage-sugning af forbrændingsgas undgås.



Dette kan opnås, hvis der kan strømme frisk luft til forbrænding ind gennem åbninger i f.eks. døre og vinduer.

Man bør sikre sig, at tværsnittet på åbningerne er tilstrækkelig stort.

En ventilationsmurkanal alene giver som regel ikke tilstrækkelig lufttilførsel.



Ved vurdering bør hele husets ventilationssystem tages i betragtning. I tvivlstilfælde kontaktes den lokale skorstensfejmester.

Brug

► Arbejd aldrig med åben ild under emhætten; undgå flambering, grillstegning o.l.

Den tændte emhætte trækker flammerne ind i filteret, og på grund af det op-sugede køkkenfedt opstår der brandfare!

► Hvis emhætten bruges over gasblus, skal de tændte kogeplader hele tiden være dækket af gryder o.l. Selvom gryderne kun tages af i kort tid, skal gasblusset slukkes.

Flammen indstilles således, at den ikke går ud over grydebunden.

Undgå kraftig overopvarmning af koge-grejet (f.eks. ved brug af wok).

Emhætten kan blive beskadiget af den kraftige varmepåvirkning.

► Tænd altid for emhætten, når en kogeplade benyttes.

Hvis emhætten ikke tændes, kan der dannes kondensvand. Herved kan der opstå korrosionsskader på emhætten.

► Hvis der arbejdes med olie eller fedt, skal man hele tiden holde øje med gryder, pander og frituregryder. Også grillstegning over elgrilludstyr skal ske under konstant opsyn.

Overophedet olie og fedt kan selvantænde og derved sætte ild til emhætten.

► Brug aldrig emhætten uden fedtfilter, da fedt- og smudsaflejringer kan nedsætte emhættens funktion.

► Filtrene skal rengøres eller udskiftes med jævne mellemrum.

Et overmættet fedtfilter medfører brandfare! (Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).

► Vær opmærksom på, at emhætten kan blive meget varm, når der laves mad under den. Berør først kabinettet og fedtfiltrerne, når emhætten er afkølet.

► Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring af emhætten. Dampen kan trænge ind i spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Montering

► Se venligst kogepladeproducentens anvisninger vedrørende mulighed for brug af emhætte sammen med kogepladen.

► Medmindre kogepladeproducenten har angivet en større sikkerhedsafstand mellem kogepladen og underkanten af emhætten, skal de mindsteafstande, der er angivet i afsnittet Mål, overholdes.

Hvis der skal anvendes forskelligt koge-grej med forskellig sikkerhedsafstand under emhætten, skal man vælge den størst angivne sikkerhedsafstand.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Emhætten må ikke monteres over ildsteder, hvor der bruges fast brændsel.
- ▶ Til udluftningsrør må kun bruges rør eller slanger af ikke-brændbart materiale. Disse kan købes ved telefonisk henvendelse til vor reservedelsekspektion på tlf. 43 27 13 50.
- ▶ Udluftning må ikke ske gennem røgkanal, skorsten eller ventilationsskakt, hvis disse anvendes til udluftning af rum med ildsteder.
- ▶ Hvis udluftning foretages gennem en røgkanal eller skorsten, der ikke mere er i brug, skal myndighedernes forskrifter overholdes.

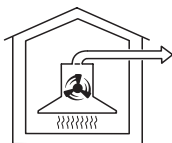
Tilbehør

- ▶ Der må kun monteres tilbehør, der udtrykkeligt er godkendt af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder kravene om reklamationsret og/eller produktansvar.

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Emhætten arbejder

... med udluftning til det fri:



Den indsugede luft føres gennem ind-sugningsfladen, renses af fedtfilteret og ledes derefter ud i det fri.

I tilfælde af at der ikke skulle være en **tilbageslagsklap** i udluftningssystemet, følger der en med emhætten. Denne monteres i motorenhedens udblæsningsstuds.

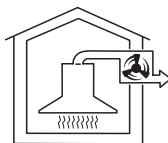
En tilbageslagsklap i udluftningssystemet sørger for, at der ikke kan trænge luft ud i eller ind fra det fri, når emhætten er slukket.

Tilbageslagsklappen er lukket, når emhætten er slukket.

Når emhætten tændes, åbnes tilbageslagsklappen, så udblæsningsluften kan ledes uhindret ud i det fri.

... med ekstern blæser:

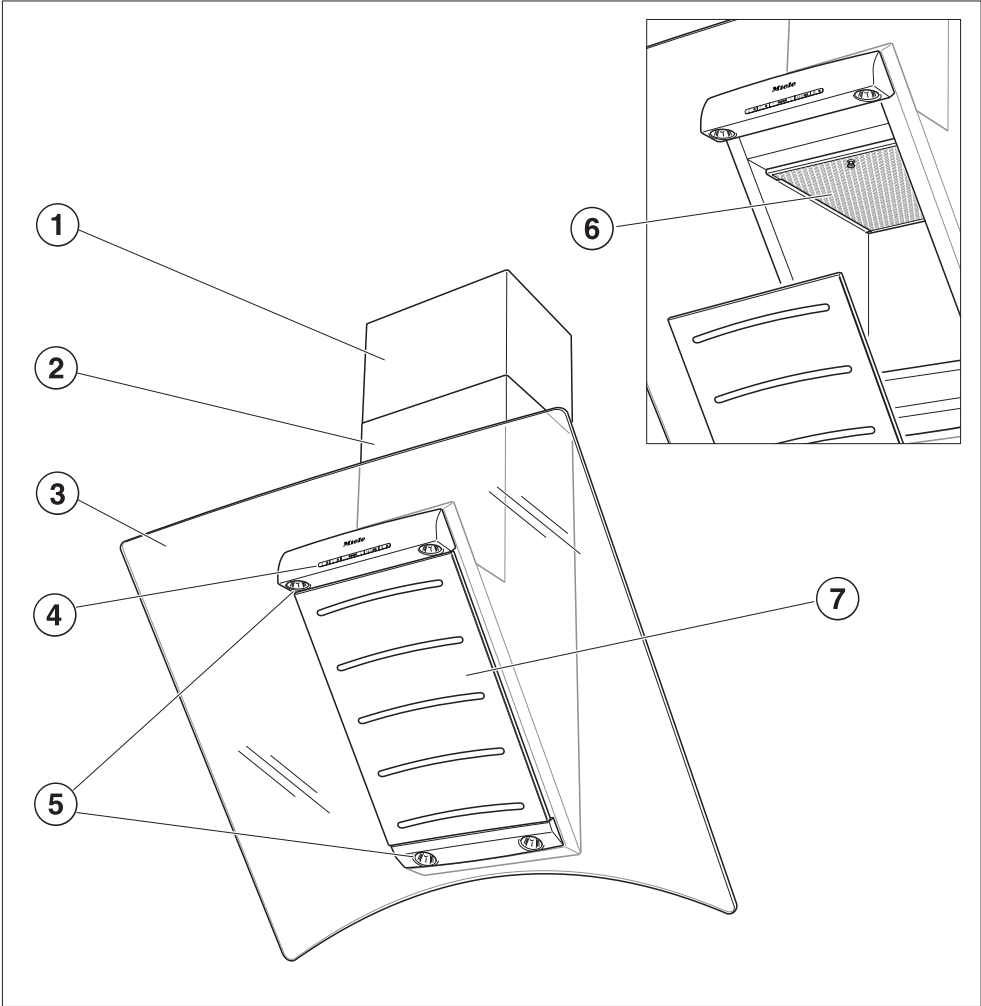
(modeller af typen ...EXT)



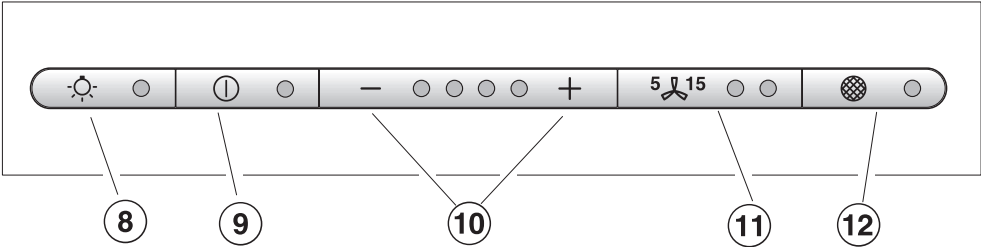
På emhætter, der er beregnet til tilslutning til en ekstern blæser, monteres en udsugningsblæser uden for rummet på et valgfrit sted.

Den eksterne blæser forbindes med emhætten ved hjælp af en styreledning og styres via emhættens betjeningspanel.

Beskrivelse af enhættten



daa2011



- ① **Teleskop**
- ② **Afdækning**
- ③ **Emskærm**
- ④ **Betjeningspanel**
- ⑤ **Kogezonebelysning**
- ⑥ **Fedtfiler**
- ⑦ **Indsugningsflade**
- ⑧ **Tast til kogezonebelysning**

Med denne tast kan man tænde og slukke kogezonebelysningen og dæmpe lyset.

- ⑨ **Blæserens tænd/sluk-tast**
- ⑩ **Taster til indstilling af blæserstyrke**
- ⑪ **Tast til efterudsugning**

Med denne tast kan der vælges efterudsugning. Blæseren kan indstilles til automatisk at slukke efter enten 5 eller 15 minutter.

⑫ **Fedtfilertast**

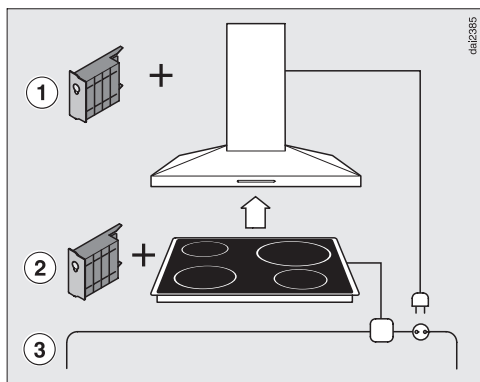
Lampen i fedtfilertasten lyser, når indsugningsfladen og fedtfilteret skal rengøres.

Med denne tast kan driftstimetælleren nulstilles, hver gang indsugningsfladen og fedtfilteret er rengjort (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).

Desuden kan driftstimetallet aflæses og ændres.

Nærmere beskrivelse af funktionerne findes i afsnittet Betjening.

Con@ctivity



Denne emhætte er Miele@home-kompatibel.

Kommunikationsmodulet XKM 2000 DA ① (ekstraudstyr) anvendes til automatisk styring af emhætten afhængig af Miele elkogepladens driftstilstand.

Det er en forudsætning for kommunikation, at også kogepladen er udstyret med det tilhørende kommunikationsmodul ②.

Kogepladen overfører informationerne om driftstilstand til emhætten via strømnettet (Powerline) ③.

- Når kogepladen tændes, tændes kogepladebelysningen og kort tid efter også emhættens blæser.
- Under madlavningen vælger emhætten automatisk det passende blæsertrin, afhængig af hvor mange koge-zoner der er tændt, og hvilke varme-trin der er valgt.
- Efter endt madlavning slukker blæseren og kogepladebelysningen automatisk efter en efterudsugnings-tid.

Nærmere oplysninger om funktionen findes i brugsanvisningen til XKM 2000 DA.

Kommunikationsmodulet monteres i emhætten i området ved blæseren og forbindes med emhættens styring.

Monteringen skal foretages af en Miele-tekniker eller en elinstallatør.

Blæseren tændes



- Tryk på tænd/sluk-tasten.

Blæseren går i gang på blæsertrin "II".
Kontrollampen lyser.

Blæsertrin vælges



- Det ønskede blæsertrin vælges med tastene – / +.

Tast + = højere blæsereffekt

Tast – = lavere blæsereffekt

Ved almindelig madlavning anvendes trin "I" til "III".

Intensiv blæsereffekt

Ved madlavning med midlertidig kraftig em- og lugtudvikling, f.eks. bruning, kan emhætten indstilles på intensivtrinnet "IV".

Automatisk frakobling af intensiv blæsereffekt

Den intensive blæsereffekt kan indstilles således, at blæseren altid automatisk skifter til trin "III" efter 10 minutter.

- Blæseren og kogezonebelysningen skal være slukket.



- Tryk i ca. 10 sekunder på tasten til efterudsugning. Den første af kontrollamperne for blæserstyrke lyser.
- Tryk herefter en efter en på



- lystasten



- tasten – og igen



- lystasten.

Betjening



Hvis den automatiske frakobling ikke er aktiveret, blinker kontrollamperne for blæsertrin "I" og "IV".

- Tryk på **+**-tasten for at aktivere den automatiske frakobling. Kontrollamperne for blæsertrin "I" og "IV" lyser konstant. Tryk på **—**-tasten for at deaktivere funktionen.



- Bekræft valget med tasten til efterudsugning.
- Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter efter programmeringen, går emhætten automatisk tilbage til den "gamle" indstilling.

Efterudsugning

Det anbefales at lade emhætten køre endnu et par minutter, efter at maden er færdig.

Herved renses køkkenluften for den sidste em og lugt.

Med efterudsugningsfunktionen slukker blæseren automatisk efter en valgt tid.



- Når maden er færdig, trykkes på efterudsugningstasten, mens blæseren er tændt

- 1 gang: Blæseren slår fra efter 5 minutter (venstre kontrollampe).
- 2 gange: Blæseren slår fra efter 15 minutter (højre kontrollampe).

Efterudsugningsfunktionen slukkes ved at trykke endnu en gang på tasten. Blæseren kører stadig.

Blæseren slukkes



- Sluk blæseren ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Kontrollampen slukker.

Lyset tændes

Kogezonebelysningen kan tændes og slukkes uafhængigt af, om blæseren er tændt.



- Tryk kortvarigt på lystasten for at tænde lyset.

Kontrollampen lyser.

Lyset tænder på maksimal styrke.

Lyset dæmpes

Lysstyrken kan indstilles trinkløst.

- For at regulere lysstyrken skal lyset tændes og lystasten holdes inde. Lysstyrken dæmpes trinkløst, indtil tasten slippes.
- Når der igen trykkes på tasten, og den holdes inde, øges lysstyrken igen, indtil tasten slippes.

Hvis man bliver ved med at holde tasten inde, vil der hele tiden ske et skift mellem stærkt og svagt lys.

Lyset slukkes

- Kogezonebelysningen slukkes ved et kort tryk på lystasten.
- Kontrollampen slukker.

Sikkerhedsafbrydelse

Hvis den tændte emhætte ikke betjenes i 10 timer, slukker blæseren automatisk. Lyset forbliver tændt.



- Blæseren tændes igen ved tryk på tænd/sluk-tasten.

Betjening

Driftstimetæller

Den tid, emhætten er i brug, gemmes.



Efter 30 timers drift lyser kontrollampen til fedtfiltertasten. Indsugningsfladen og fedtfilteret skal da rengøres.

Driftstimetælleren skal derefter nulstilles.

- Tryk på fedtfiltertasten i ca. 3 sekunder.

Tastens kontrollampe slukker.

En eller flere kontrollamper til tasterne - / + blinker.

Antallet af blinkende kontrollamper angiver, hvor stor en procentdel af den indstillede driftstid, der er gået.

1 kontrollampe	=	25%
2 kontrollamper	=	50%
3 kontrollamper	=	75%
4 kontrollamper	=	100%

Når emhætten slukkes, eller hvis strømmen svigter, gemmes det aktuelle driftstimetæl i hukommelsen.

Driftstimetælleren aflæses

Før udløb af den indstillede tid er det muligt at aflæse, hvor stor en procentdel af den indstillede tid, der er gået.



- Tænd blæseren ved at trykke på tænd/sluk-tasten.



- Tryk på fedtfiltertasten.

Indstilling af driftstimetæller ændres

Driftstimetælleren kan indstilles, så den passer til madlavningsvanerne.

Der kan vælges en driftstid på 20, 30, 40 eller 50 timer.

- Der bør vælges et lavt driftstimetæl, hvis der steges og frituresteges meget.
- Hvis der laves meget fedtfattig mad, kan man vælge et højere driftstimetæl.
- Hvis der kun laves mad af og til, tilrådes det at vælge et lavt driftstimetæl, da fedtansamlinger hærdes efter længere tid og vanskeliggør rengøringen af fedtfilteret.



- Sluk blæseren ved at trykke på tænd/sluk-tasten.



- Tryk samtidigt på tasten til efterudsugning og på fedtfiltertasten.

Kontrollampen til fedtfiltertasten og en af kontrollamperne til tasterne – / + blinker.



Kontrollamperne til tasterne – / + angiver den indstillede tid:

1. lampe fra venstre = 20 timer
2. lampe fra venstre = 30 timer
3. lampe fra venstre = 40 timer
4. lampe fra venstre = 50 timer

- Vælg den ønskede tid med tasterne – / +.



- Bekræft valget med fedtfiltertasten.

Hvis valget ikke bekræftes inden for 4 minutter efter programmeringen, går emhætten automatisk tilbage til den "gamle" indstilling.

Betjening

Hvis kontrollampen i fedtfiltertasten lyser **blåt**, mens emhætten er i brug, er der ved en fejltagelse blevet aktiveret endnu en driftstimetæller, der ikke skal bruges.

Deaktivering:

– Tryk samtidigt på tasten **+** og fedtfiltertasten, mens blæseren er slukket.

Kontrollampen til fedtfiltertasten lyser blå, og en af kontrollamperne **- / +** blinker.

– Tryk gentagne gange på tasten **+**, indtil den fjerde lampe til tasterne **- / +** lyser.

– Bekræft ved tryk på fedtfiltertasten.

Alle kontrollamper slukker.

 Emhætten afbrydes fra elnettet før rengøring og vedligeholdelse:

- træk stikket ud, eller
- slå sikringen fra, eller
- skru den ud, hvis der er tale om en skruesikring.

 Halogenpærer bliver meget varme, når de er tændt. Også et stykke tid efter, at de slukkes, er der risiko for forbrænding!

Desuden kan varme pærer blive beskadiget ved rengøring med vand. Start derfor først rengøringen nogle minutter efter, at lyset i emhætten er slukket.

Kabinet

Generelt

Overflader og betjeningsselementer er modtagelige for kradsemærker og ridser. Derfor bør nedenstående rengøringsråd følges.

- Alle overflader og betjeningsselementer må kun rengøres med en svampeklud, opvaskemiddel og varmt vand.
- Overfladerne tørres efter med en blød klud.

I betjeningsområdet skal man undlade at bruge for meget vand til rengøringen for at undgå, at der trænger fugt ind i elektronikken.

Undgå

- soda-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler og rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler,
- rengøringsmidler med skurende virkning, f.eks. skurepulver eller skuresvampe, som f.eks. grydesvampe eller brugte svampe, der indeholder rester af skuremiddel.

Rengøring af stålkabinet

(gælder ikke betjeningstaster!)

Foruden de under Generelt nævnte råd kan et ikke-skurende rengøringsmiddel til rustfrit stål anbefales til rengøring af stålflexer.

For at undgå at stålflexerne hurtigt bliver snavsede igen, anbefales det at anvende et plejemiddel til rustfrit stål (fås på Miele's reservedelslager). Påfør et tyndt lag af midlet på stålflexerne med en blød klud.

Rengøring af emhætter med farvet kabinet

(specialudførelse)

Ved rengøringen kan det ikke undgås, at der kommer ganske små ridser i overfladen. Disse bliver særligt synlige ved mørke farver og i forbindelse med halogenbelysning i køkkenet.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af betjeningstaster

Betjeningstasterne kan misfarves, hvis snavs får lov at sidde i længere tid.
Snavs bør derfor straks fjernes.

Se venligst de under Generelt nævnte rengøringsråd.

Betjeningstasterne må ikke rengøres med et rengøringsmiddel til rustfrit stål.

Rengøring af glasflader

Foruden de under Generelt nævnte råd kan et gængs glasrengøringsmiddel anbefales til rengøring af glasfladerne.

Undgå at anvende ovnspray.

Indsugningsflade og fedtfilter

Indsugningsfladen og det genanvendelige metal-fedtfilter optager de faste bestanddele i køkkenosen (fedt, støv osv.) og forhindrer derved, at emhætten bliver snavset.



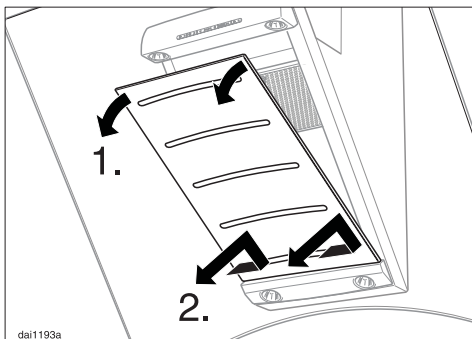
Indsugningsfladen og fedtfilteret bør rengøres senest, når kontrollampen i fedtfiltertasten lyser.

Det anbefales, at rengøring foretages hver 3.-4. uge for at undgå, at fedtet sætter sig fast.

 Et overmættet fedtfilter medfører brandfare!

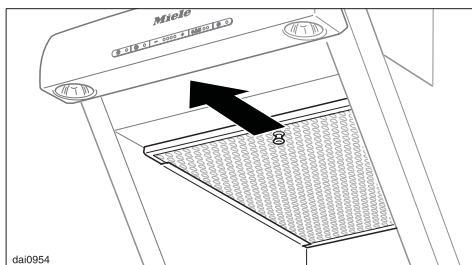
Sørg for at holde godt fast i fedtfilteret og indsugningsfladen for at undgå at beskadige filteret og kogepladen.

Indsugningsfladen tages af



- Indsugningsfladen trækkes af foroven, skubbes lidt mod højre for ned og tages af fremefter.

Fedtfilteret tages ud



- Tag fat i grebet, og træk fedtfilteret af fremefter.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af fedtfilteret i hånden

- Fedtfilterne rengøres med en opvaskeborste og varmt vand tilsat et mildt opvaskemiddel til opvask i hånden.
Undlad at bruge koncentreret opvaskemiddel.

Undgå

- kalkopløsende rengøringsmidler,
- skurepulver, flydende skuremiddel eller aggressive universalrengøringsmidler,
- ovnspray.

Rengøring af fedtfilteret i opvaskemaskine

- Anbring fedtfilterne så lodret som muligt i underkurven. Sørg for, at spulearmen kan bevæges frit.
- Vask fedtfilterne ved maks. 65°C. Vælg programmet Automatic, hvis opvaskemaskinen er en Miele-model.
- Anvend et mildt maskinopvaskemiddel.

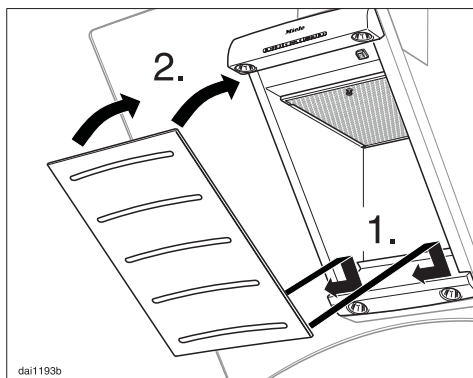
Ved rengøring af fedtfilterne i opvaskemaskine kan de - afhængig af det anvendte opvaskemiddel - blive misfarvede på den indvendige side. Dette har dog ingen indflydelse på filternes funktion.

- Læg fedtfilterne til tørre på et sugende underlag efter rengøringen.

- Rengør indsugningsfladen som beskrevet under Kabinetet.
- Når indsugningsflade og fedtfilter er taget ud, rengøres også de tilgængelige dele af kabinettet og opfangningsrenden i den underste del af kabinettet for aflejret fedt. Dette forebygger brandfare.
- Efter rengøringen trykkes der på fedtfiltertasten i ca. 3 sekunder for at nulstille driftstimetælleren. Tastens kontrollampe slukker.

Hvis indsugningsfladen og fedtfilteret rengøres **inden** udløb af den indstillede tid, kan man nulstille driftstimetælleren ved at trykke på fedtfiltertasten i ca. 6 sekunder.

- Skub fedtfilteret ind, så det "går i hak".

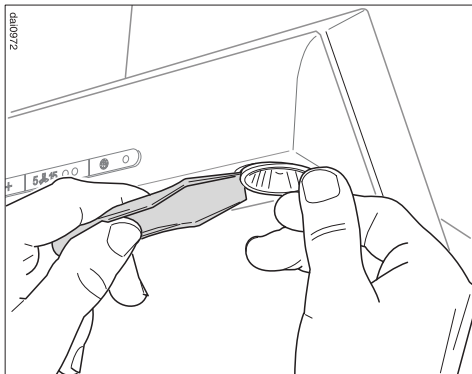


- Sæt indsugningsfladen på forneden, skub den lidt til venstre, sving den op mod emhætten, og tryk den på plads.

Halogenpære udskiftes

- Emhætten afbrydes fra elnettet ved at
 - trække stikket ud, eller
 - slå sikringen i installationen fra, eller
 - skrue skruesikringen i installationen helt ud.

 Halogenpærene bliver meget varme, når de er tændt. Også et stykke tid efter, at de slukkes, er der risiko for forbrænding. Vent nogle minutter med at udskifte pærerne.



- Træk halogenpæren ud af fatningen med den medfølgende spatel. Sørg for, at halogenpæren ikke falder ned på kogepladen.
- Sæt den nye halogenpære ind i fatningen, og tryk den forsigtigt helt i.

Det anbefales, at en defekt halogenpære udskiftes med en pære af samme type (se afsnittet Tekniske data).



26

1) og 2): Installationsområde;
Væg- eller loftsområde til udluftningshullet, til montering af stikdåsen og på emhætter af typen ...EXT til gennemføring af ledningen til den eksterne blæser.

Udluftningsrør Ø 150 mm, med reduceringsstuds Ø 125 mm.

Afstand mellem kogeplade og emhætte (S)

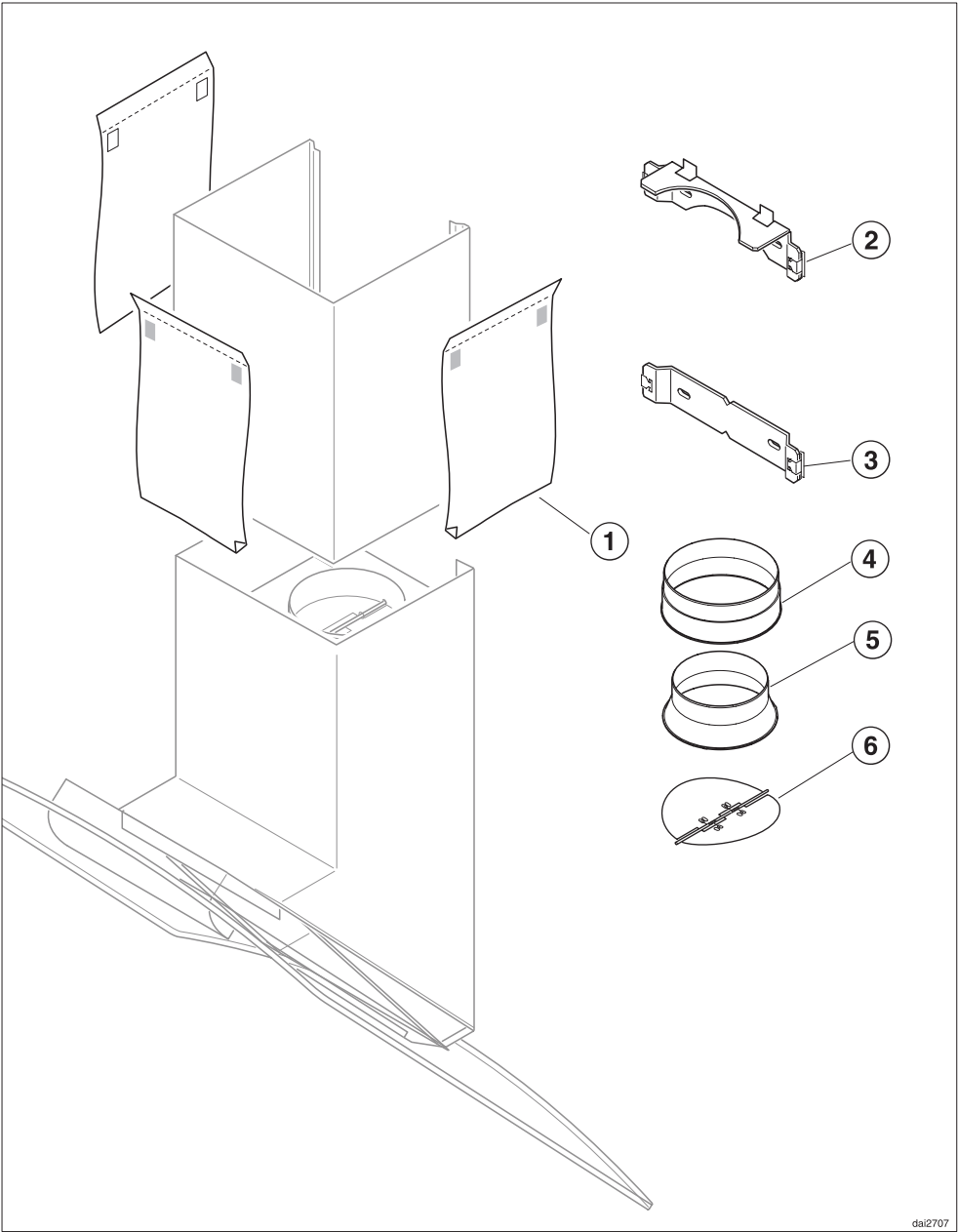
Medmindre kogepladeproducenten har angivet en større sikkerhedsafstand, skal der være en **mindsteafstand** på **365 mm** mellem kogepladen og underkanten af emhætten.

Se endvidere afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

- Ved valg af monteringshøjde bør der tages hensyn til brugernes højde. Det skal være muligt at arbejde frit ved kogepladen og at betjene emhætten optimalt.
- Vær opmærksom på, at emmen fra madlavningen opfanges dårligere, jo større afstanden til kogepladen er.
- Hvis overkanten af teleskopet skal slutte helt tæt op til loftet, skal der ved valg af monteringshøjde tages hensyn til de mulige emhættehøjder.

Montering

Monteringsmateriale



dai2707

① **3 ark monteringsbeskyttelse**

til montering af afdækningen.

② **Øverste vægmonteringsplade**

til fastgørelse af teleskopet.

③ **Midterste vægmonteringsplade**

til fastgørelse af teleskopet.

④ **1 udluftningsstuds**

til udluftningsrør Ø 150 mm.

⑤ **1 reduceringsstuds**

til et udluftningsrør Ø 125 mm.

⑥ **1 tilbageslagsklap**

til montering i motorenhedens udblæsningsstuds (ikke ved recirkulation).



5 skruer 5 x 40 mm med stort hoved
og

5 rawlplugs S 8

til fastgørelse af monteringspladerne og
emhætten.



2 skruer 5 x 60 mm og

2 rawlplugs S 8 R 60

til fastgørelse af emhætten.

⚠ Skruerne og rawlpluggene er beregnet til montering på massivt murværk. Til andre vægkonstruktioner skal der vælges fastgøringsmaterialer, der er velegnede til disse. Det bør kontrolleres, at væggen er tilstrækkeligt bæredygtig.

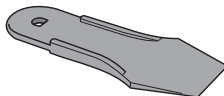


6 skruer 3,5 x 9,5 mm

til montering af emskærmen og filterholderen.

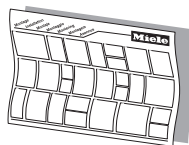


2 afdækninger



1 spatel

til udskiftning af halogenpærer og afmontering af afdækningen.



Monteringsanvisning

Montering

Læs venligst oplysningerne på de næste sider samt afsnittene Mål og Råd om sikkerhed og advarsler inden montering.
Især ved brug af emhætten samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, kan der i visse tilfælde være fare for forgiftning!

Monteringsanvisning

De enkelte monteringsstrin er beskrevet på vedlagte monteringsblad.

Beskyttelsesfolie

(på emhætter i rustfrit stål)

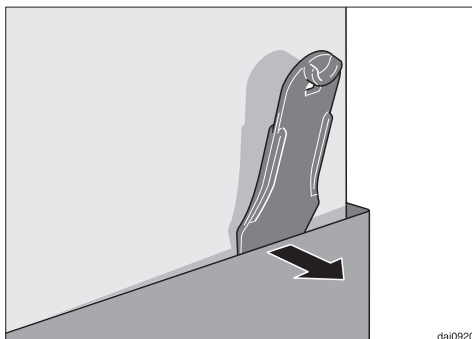
For at beskytte emhætten mod transportskader er kabinettet forsynet med et beskyttelsesfolie.

- Beskyttelsesfoliet skal fjernes før montering. Det kan uden videre trækkes af.

Afmontering

En eventuel afmontering af emhætten foretages i omvendt rækkefølge i forhold til vejledningen på monteringsbladet.

For at gøre det nemmere at tage afdækningen af er der vedlagt en spatel.



- Spatelen skubbes ind mellem afdækning og teleskop, og afdækningen trykkes fri af låseanordningen.

Anvisningerne i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler bør ubetinget følges.

Især ved samtidig brug af emhætten og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, kan der være fare for forgiftning!

Lad i tvivlstilfælde den lokale skorstensfejermester kontrollere, at brug af emhætten kan ske uden fare.

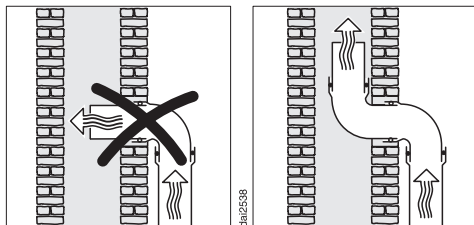
- Anvend kun glatte rør eller fleksible rør af ikke-brændbart materiale som udluftningsrør.
- Hvis emhætten anvendes med eksternt blæser, skal man sørge for, at udluftningsrøret er formstabilt. Den eksterne blæser kan frembringe et undertryk, der ellers kan medføre, at udluftningsrøret deformeres.

For at opnå størst muligt luftflow og lavt lydniveau bør man være opmærksom på følgende:

- Udluftningsrørets diameter bør ikke være mindre end 150 mm.
- Hvis der anvendes fladkanaler, bør tværsnittet ikke være mindre end tværsnittet på udluftningsstudsens.
- Udluftningsrøret skal være så kort og lige som muligt.
- Anvend kun bøjninger med stor radius.
- Der må ikke være knæk på udluftningsrøret, og det må ikke være trykket sammen.
- Sørg for, at alle forbindelser er faste og tætte.
- Hvis udluftningsrøret lægges vandret, skal der være et fald på mindst 1 cm pr. meter. Derved undgås, at eventuelt kondensvand kan løbe ind i blæseren.

Udluftningsrør

- Hvis udblæsningsluften skal ledes direkte ud i det fri, anbefaler vi, at der installeres et teleskop-murrør eller en taggennemføring.



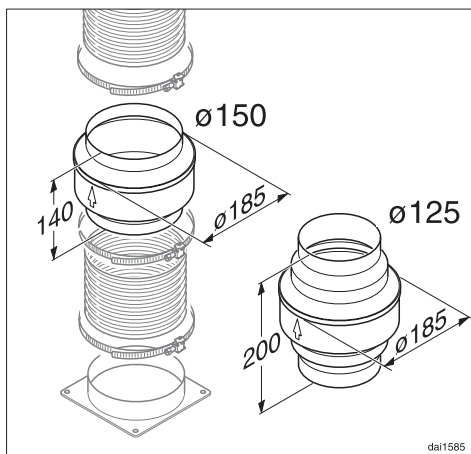
- Hvis udblæsningsluften skal føres ud gennem en skorsten, skal indføringsstudsene ledes i strømreningen.

Vigtigt!

Hvis udluftningsrøret føres gennem afkølede rum, loftsrum o.l., kan der være store temperaturforskelle i de enkelte områder. Der kan derfor dannes kondensvand. I sådanne tilfælde skal udluftningsrøret isoleres.

Kondensvandspærre

(ekstraudstyr)



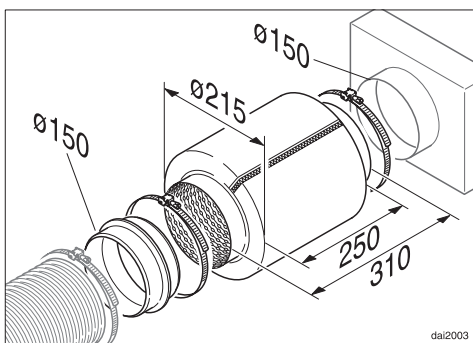
Foruden isolering af udluftningsrøret anbefaler vi installation af en kondensvandspærre, som kan optage og inddampe kondensvandet. Kondensvandspærren fås til udluftningsrør med Ø 125 mm og Ø 150 mm.

Kondensvandspærren skal placeres lodret og så tæt på emhættens udblæsningsstuds som muligt. Pilen på kondensvandspærrehuset angiver udblæsningsretningen.

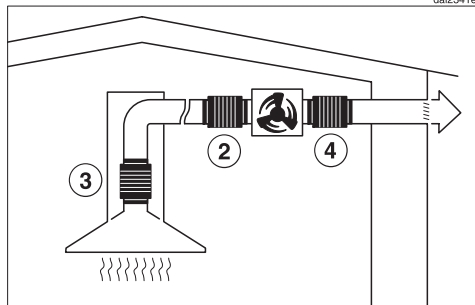
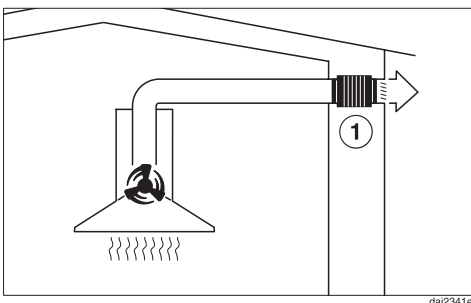
Emhætter, der er beregnet til tilslutning til en ekstern blæser (modeller af typen ...EXT), har indbygget kondensvandspærre.

Lyddæmper

(ekstraudstyr)



For at opnå yderligere lyddæmpning kan der monteres en lyddæmper i udluftningsrøret...



...ved udluftning til det fri:

Lyddæmperen dæmper både lyde fra emhætten ud til det fri og udefrakommende lyde, der trænger ind i køkkenet via udluftningsrøret (f.eks. gadestøj). Lyddæmperen skal her anbringes så tæt på udluftningsåbningen ① som muligt.

...ved ekstern blæser:

For at minimere blæserlydene i køkkenet skal lyddæmperen så vidt muligt anbringes foran den eksterne blæser ②, og ved et langt udluftningsrør på emhættens udluftningsstuds ③.

Hvis den eksterne blæser er monteret inde i huset, kan blæserlydene ud til det fri reduceres ved at montere en lyd-dæmper bag den eksterne blæser ④.

For alle typer gælder, at virkningen optimeres, hvis der monteres to lyd-dæmpere efter hinanden.

Eltilslutning

Emhætten leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da emhætten derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en autoriseret elinstallatør. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan rekvireres på Miele's reservedelslager (best.nr. 9666).

Emhætten må kun tilsluttes et reglementeret installeret elnet, 230 V - 50 Hz.

For at øge sikkerheden anbefales et HPFI-relæ med en brydestrøm på 30 mA.

Tilslutning via en stikdåse anbefales, da dette gør servicearbejde nemmere. Sørg for, at stikdåsen er tilgængelig, når emhætten er indbygget.

Hvis stikdåsen ikke længere er tilgængelig efter indbygning, skal emhætten kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

De nødvendige tilslutningsdata findes på typeskiltet, som bliver synligt, når fedtfiltrene tages ud.

Kontroller, om disse angivelser stemmer overens med elnettets spænding og frekvens.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

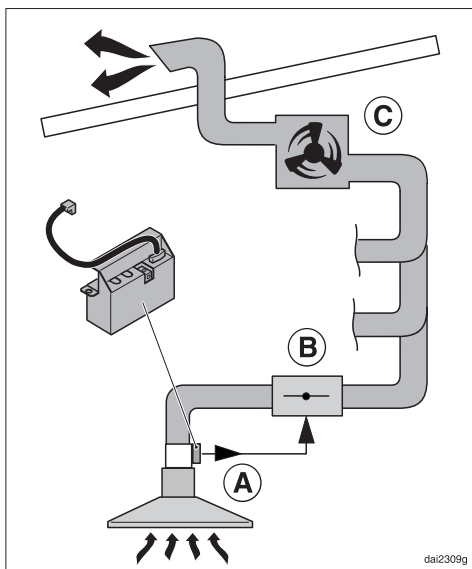
Anvendelse med styremodul DSM 400

Miele styremodul DSM 400 kan fås som tilbehør til at kombinere emhætten med yderligere komponenter:

Der er følgende muligheder:

Potentialfri tilslutning

Denne bruges til at styre en anden enhed via emhættens tænd/sluk-tast ①.



Den potentialfrie kontakt til DSM 400 ① kan f.eks. monteres i en emhætte af typen ...EXT, der er tilsuttet en central udsugning.

Kontakten kan anvendes til at aktivere en elektrisk drevet spærreklap ②, der er monteret foran den centrale udsugning ③.

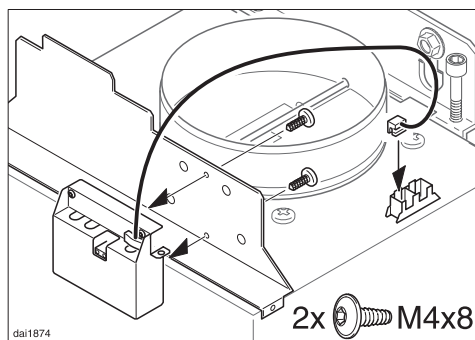
Komponenterne i den centrale udsugning kan ikke leveres af Miele.

Kontakt under alle omstændigheder den lokale skorstensfejmester.

Tilslutning af en lysføler

Styremodulet giver mulighed for at koble emhættens lys på en lysføler, der er integreret i husinstallationen, og at regulere lysstyrken hermed.

Montering



Styremodulet monteres på blæserenheden efter afmontering af afdækningen.

Til montering af styremodulet kræves en bæreplade (ekstraudstyr - M.-nr. 8363350).

Den elektriske tilslutning af komponenter til styremodulet skal foretages af en elfagmand.

Service / garanti

Miele Teknisk Service

- Dag til dag-service
- Landsdækkende servicenet
- Lokale teknikere
- Specielt uddannede teknikere
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning
- Originale Miele reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele produkter og reparationer

Miele er kendt for sin dag til dag-service

En stor fordel, da ventetiden på, at Miele produktet igen er klar efter et driftsstop, yderst sjældent overskrider én dag. Dette kan vi overholde, fordi vi over hele landet har lokalt boende teknikere, som kører rundt i centralt dirigerede servicevogne.

Servicevognene er udstyret med et stort udvalg af originale reservedele, hvilket betyder, at vi har alt, hvad der normalt skal bruges til en reparation, med fra starten. Altså ingen unødvendig ventetid eller omkostning ved fremkaffelse af reservedele.

Rygraden i god service er dygtige teknikere. Alle vore teknikere er elektrikere, og denne uddannelse er suppleret med en speciel Miele uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vore produkter. Uddannelsen bliver løbende fulgt op, således at teknikerne hele tiden er på højde med udviklingen.

Miele Teknisk Service kan tilkaldes fra mandag til torsdag mellem kl. 8.00 og 16.00, fredag mellem 8.00 og 15.30.

Servicebestilling:

telefon	43 27 13 10
eller telefax	43 27 13 09

Eller på internettet: www.miele.dk

Mieles garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Teknisk Service:

Inden Miele Teknisk Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er **uberettiget**, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Service / garanti

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Tilslutningsværdi* 240 W
 – Blæsermotor* 200 W
 – Kogezonebelysning 4 x 10 W
 Halogenpære
 Osram type 44888 WFL, 10 W

Spænding AC 230 V

Frekvens 50 Hz

Sikring 10 A

Ledningslængde 1,5 m

Vægt

DA 289-4. 33 kg

DA 289-4 EXT. 30 kg

Blæsereffekt*

Blæsereffekt if. EN 61591

Udluftningssystem Ø 150 mm:

Trin I 200 m³/t.

Trin II 300 m³/t.

Trin III 400 m³/t.

Intensivt trin 640 m³/t.

Udluftningssystem Ø 125 mm:

Trin I 180 m³/t.

Trin II 280 m³/t.

Trin III 380 m³/t.

Intensivt trin 580 m³/t.

* Tilslutningsværdien og udblæsnings-
 effekten afhænger ved typerne ...EXT af
 den tilsluttede eksterne blæser.

Typerne ...EXT:

Længde på forbindelsesledning til den
 eksterne blæser 1,9 m



Miele A/S
Erhvervsvej 2
Postboks 1371
DK-2600 Glostrup
Tlf. 43 27 11 00
Hovedtelex 43 27 11 09
Reservedelsafd. telex 43 27 13 69
Miele Teknisk Service telex 43 27 13 09
Internet: www.miele.dk
E-mail: info@miele.dk

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland